



**Конференция Участников  
Конвенции Организации  
Объединенных Наций  
против транснациональной  
организованной преступности**

Distr.: General  
4 October 2006  
Russian  
Original: English

Третья сессия  
Вена, 9-18 октября 2006 года  
Пункты 6 и 8 предварительной повестки дня\*  
**Техническая помощь**  
**Бюджетные и финансовые вопросы**

**Деятельность по оказанию технической помощи и бюджетные  
и финансовые вопросы**

**Записка Секретариата**

1. В своей резолюции 55/25 от 15 ноября 2000 года Генеральная Ассамблея постановила, что до принятия Конференцией Участников Конвенции, учрежденной согласно Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, иного решения в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию будет вестись счет в целях предоставления развивающимся странам и странам с переходной экономикой технической помощи, которая может им потребоваться для осуществления Конвенции и протоколов к ней, включая подготовительные меры, необходимые для такого осуществления.
2. Во исполнение резолюции 55/25 Генеральной Ассамблеи в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию был открыт субсчет для осуществления вышеупомянутой деятельности.
3. На своей второй сессии, проведенной в Вене 10-21 октября 2005 года, Конференция Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности приняла решение 2/6, в котором она постановила учредить временную рабочую группу открытого состава для вынесения рекомендаций и оказания Конференции помощи в осуществлении ею своего мандата в отношении технической помощи. В этом же решении Конференция Участников постановила, что рабочая группа проведет

\* СТОС/COP/2006/1.



свои заседания в ходе третьей сессии Конференции Участников и проведет по меньшей мере одно межсессионное заседание до начала четвертой сессии Конференции Участников; и просила Секретариат представить Конференции Участников на ее четвертой сессии доклад о своей соответствующей деятельности по оказанию технической помощи.

4. С учетом рекомендаций Конференции Участников и ее рабочей группы Секретариат подготовит предложения по бюджету для удовлетворения выявленных потребностей в технической помощи. Предложения по бюджету для утверждения Конференцией Участников будут разрабатываться на основе всеобъемлющей программы, на осуществление которой могут вноситься взносы. Такой бюджет по программе будет разбит на четко определенные компоненты для обеспечения гибкости и транспарентности механизмов ее финансирования, осуществления и отчетности.

## Приложение

### Непроверенный финансовый отчет об использовании взносов в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, компонент Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

Таблица 1

Положение с невыплаченными объявленными взносами в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, компонент Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, по состоянию на 30 сентября 2006 года (доллары США)

Страна	Объявленные взносы					Всего (a)	Получено	Не выплачено
	1998-1999 годы	2000-2001 годы	2002-2003 годы	2004-2005 годы	2006-2007 годы		(b)	(a)-(b)
Австрия	35 956	-	-	-	-	35 956	35 956	-
Канада	-	129 776	41 379	-	-	171 155	171 155	-
Франция	-	200 123	-	-	-	200 123	200 123	-
Греция	-	-	30 000	-	-	30 000	30 000	-
Италия <sup>a</sup>	13 549	238 377	227 390	163 094	-	642 410	642 410	-
Япония	300 000	433 410	94 000	-	-	827 410	827 410	-
Монако	-	-	16 432	-	-	16 432	16 432	-
Норвегия	13 047	-	-	-	-	13 047	13 047	-
Польша	19 726	-	-	-	-	19 726	19 726	-
Соединенные Штаты Америки	421 590	177 910	200 000	17 000	-	816 500	816 500	-
<b>Итого</b>	<b>803 868</b>	<b>1 179 596</b>	<b>609 201</b>	<b>180 094</b>	<b>-</b>	<b>2 772 759</b>	<b>2 772 759</b>	<b>-</b>
Общественные пожертвования	-	-	-	-	-	-	-	-
Азиатский фонд предупреждения преступности <sup>b</sup>	9 397	35 846	-	-	-	45 243	45 243	-
<b>Итого</b>	<b>813 265</b>	<b>1 215 442</b>	<b>609 201</b>	<b>180 094</b>	<b>-</b>	<b>2 818 002</b>	<b>2 818 002</b>	<b>-</b>

<sup>a</sup> Италия внесла в общей сложности 689 610 долл. США, из которых 47 200 долл. США было выделено и израсходовано на проведение мероприятий по борьбе с транснациональной организованной преступностью в Бразилии и Вьетнаме.

<sup>b</sup> Азиатский фонд предупреждения преступности внес в общей сложности 55 243 долл. США, из которых 10 000 долл. США было выделено на осуществление проекта R21 и израсходовано на проведение мероприятий по борьбе с транснациональной организованной преступностью во Вьетнаме (Азия).

Таблица 2  
**Прогнозируемое наличие средств по состоянию на 31 декабря 2007 года**  
(доллары США)

<b>I. Поступления</b>	
a) Полученные взносы по состоянию на 30 сентября 2006 года	2 818 002
b) Дополнительно: начисленные проценты	10 783
c) Дополнительно: сбережения за предыдущие периоды	70 081
d) Дополнительно: прочие поступления	5 235
Средства для покрытия расходов (a+b+c+d)	2 904 101
<b>II. Потребности</b>	
e) Общие расходы за период с 1 января 2000 года по 31 декабря 2005 года	2 091 396
f) Дополнительно: ассигнования, выделенные в 2006 году	428 593
g) Дополнительно: предполагаемые расходы в 2007 году	384 087
Общие предполагаемые потребности за период с 1 января 2000 года по 31 декабря 2007 года (e+f+g)	2 904 076
<b>Предполагаемое наличие средств (I-II)</b>	<b>25</b>

Таблица 3  
**Потребности по статьям расходов**  
(доллары США)

Статья расходов	Расходы в 2000-2005 годах				Предполагаемые расходы в 2006-2007 годах			Общая сумма предполагаемых расходов в 2000-2007 годах
	2000-2001 годы	2002-2003 годы	2004-2005 годы	Итого	Ассигнования, выделенные в 2006 году	Предполагаемые расходы в 2007 году	Предполагаемые расходы в 2006-2007 годах	
Оклады и пособия сотрудников и прочие расходы по персоналу	157,534	357,641	177,240	692,415	142,952	216,900	359,852	1,052,267
Консультанты и эксперты	0	0	0	0	23,500	30,000	53,500	53,500
Путевые расходы представителей	557,036	-	36,581	593,617	150,000	0	150,000	743,617
Путевые расходы сотрудников	7,876	18,342	21,360	47,578	42,000	60,000	102,000	149,578
Услуги по контрактам	183,074	41,754	30,390	255,218	18,800	30,000	48,800	304,018
Закупки	-	26,500		26,500	0		0	26,500
Оперативные расходы	900	-	2,200.00	3,100	2,034.00	3,000.00	5,034	8,134
Стипендии, субсидии и прочее	111 037	121 891		232 928	0	0	0	232 928

Статья расходов	Расходы в 2000-2005 годах				Предполагаемые расходы в 2006-2007 годах			Общая сумма предполагаемых расходов в 2000- 2007 годах
	2000-2001 годы	2002-2003 годы	2004-2005 годы	Итого	Ассигнова- ния, выде- ленные в 2006 году	Предпо- лагаемые расходы в 2007 году	Предпола- гаемые расходы в 2006- 2007 годах	
<i>Итого, прямые расходы</i>	1 017 456	566 129	267 771	1 851 356	379 286	339 900	719 186	2 570 542
Вспомогательные расходы по программам	131 674	73 557	34 810	240 041	49 307	44 187	93 494	333 535
<b>Итого</b>	<b>1 149 130</b>	<b>639 685</b>	<b>302 581</b>	<b>2 091 396</b>	<b>428 593</b>	<b>384 087</b>	<b>812 680</b>	<b>2 904 076</b>